

## UHRZEIT (ZEITANGABEN)

### Wie spät ist es?

Wenn Sie fragen wollen, wie spät es ist, sagen Sie: *Kolik je hodin?*  
Um die Stunden auszudrücken, können Sie verwenden:

1) Zwölf-Stunden-System, zum Beispiel: *Kolik je hodin? – Ted' je osm (hodin).* Das Wort *hodina* kann in diesem Satz weggelassen werden: *Je osm. = Je osm hodin.* Wir verwenden eine weibliche Grundzahl, um die ganze Stunde zu bezeichnen.

1.00 = 13.00	<u>Je jedna</u> (hodina).
2.00 = 14.00	<u>Jsou dvě</u> (hodiny).
3.00 = 15.00	<u>Jsou tři</u> (hodiny).
4.00 = 16.00	<u>Jsou čtyři</u> (hodiny).
5.00 = 17.00	<u>Je pět</u> (hodin).
6.00 = 18.00	<u>Je šest</u> (hodin).
7.00 = 19.00	<u>Je sedm</u> (hodin).
8.00 = 20.00	<u>Je osm</u> (hodin).
9.00 = 21.00	<u>Je devět</u> (hodin).
10.00 = 22.00	<u>Je deset</u> (hodin).
11.00 = 23.00	<u>Je jedenáct</u> (hodin).
12.00 = 24.00	<u>Je dvanáct</u> (hodin).

2) Das Vierundzwanzig-Stunden-System, das typischerweise in einem offiziellen Kontext verwendet wird, z. B. im Fernsehen oder Radio, auf dem Flughafen, am Bahnhof usw: *Ted' je 20.15.* (Wir lesen: *dvacet patnáct*). Wir fügen kein Wort *hodina/hodiny/hodin* bei der digitalen Form hinzu.

3) Zeitangabe mit viertel, halb, dreiviertel. Diese Art, die Zeit auszudrücken, ist in der Alltagssprache üblich:

	Je <b>jedna</b> (hodina).
	Je <b>čtvrt na osm</b> . (čtvrt na <b>jednu</b> , na <b>dvě</b> , na <b>tři</b> , ...)
	Je <b>půl osmé</b> . (půl <b>jedné</b> , <b>druhé</b> , <b>třetí</b> , <b>čtvrté</b> , ...)
	Je <b>tři čtvrtě na osm</b> . (tři čtvrtě na <b>jednu</b> , na <b>dvě</b> , na <b>tři</b> , ...)

Nach den Ausdrücken *čtvrt na* und *tři čtvrtě na* wird der Akkusativ der Grundzahl im Femininum verwendet (zum Beispiel: *na jednu*, *na dvě*).

Nach dem Ausdruck *půl* wird die Ordnungszahl im Genitiv Femininum verwendet (*půl druhé*, *půl třetí*, *půl desáté*, zusätzlich zu der Formulierung *půl jedné*).

ACHTUNG: nach Ausdrücken *čtvrt na*, *půl* a *tři čtvrtě na* wird die Zahl, die die nächste Stunde angibt, verwendet! 7.15 = *čtvrt na osm*.

## Wann? Um welche Uhrzeit?

Wenn wir fragen, zu welcher Zeit etwas stattfindet/stattfind, geschieht/geschah, verwenden wir die Präposition *v/ve* und die Zahl im Akkusativ. Auch hier haben wir mehrere Möglichkeiten, die Zeit auszudrücken:

1) Zwölf-Stunden-System mit Angabe des Tagesabschnitts (Morgen, Vormittag, Abend,... usw.), es sei denn, der Kontext impliziert z. B.:  
*V kolik hodin je koncert? – V osm (večer). V kolik hodin jsi šel spát? – Ve dvě (ráno).*

## Tageszeiten

Ungefähre Zeitspanne	Nominativ Sg.	Wann?
5.00 – 9.00	<i>ráno</i>	<i>ráno</i>
9.00 – 12.00	<i>dopoledne</i>	<i>dopoledne</i>
12.00	<i>poledne</i>	<i>v poledne</i>
12.00 – 17.00	<i>odpoledne</i>	<i>odpoledne</i>
17.00 – 23.00	<i>večer</i>	<i>večer</i>
23.00 – 5.00	<i>noc</i>	<i>v noci</i>

2) Das 24-Stunden-System, das in einem offiziellen Kontext typisch ist, z. B. im Fernsehen oder Radio, auf dem Flughafen, am Bahnhof usw. Wir verwenden wieder die Präposition *v/ve* und den Akkusativ der Zahl, zum Beispiel:

*Film je ve 20.15. (Wir lesen: ve dvacet patnáct).*

*Budík zvonil v 1.30. (Wir lesen: v jednu třicet).*

Wir fügen kein Wort *hodina/hodiny/hodin* bei der digitalen Form hinzu.

3) Zeitangabe mit viertel, halb, dreiviertel. Diese Art, die Zeit auszudrücken, ist in der Alltagssprache üblich.

	<i>Obědvám v jednu (hodinu). Obědvám ve dvě, tři, čtyři (hodiny). Večeřím v pět, šest, ... (hodin).</i>
	<i>Snídám ve čtvrt na osm.</i>
	<i>Snídám v/o půl osmé.</i>
	<i>Snídám ve tři čtvrtě na osm.</i>

Für die Formulierung *půl (osmé)* können wir sowohl die Präposition *v/ve* sowie die Präposition *o* verwenden: *Přijdu v půl desáté. = Přijdu o půl desáté.*